

# DIE SYSTEME MP500/8 - MP500/16

## HAUPTMERKMALE

Bei den verkabelten Einbruchmeldeanlagen MP500/8 handelt es sich um modulare Systeme, die sich für kleine bis mittelgroße Anlagen im privaten, industriellen und Dienstleistungsbereich eignen.

Die Hauptkomponenten und -funktionen des Systems sind gemäß der Norm EN50131 mit Stufe 3 zertifiziert.

Die Tastaturen, Lesegeräte und Erweiterungen sind durch einen proprietären Feldbus an die Mikroprozessor-Zentralen angeschlossen. Melder, Sirenen und andere Signalgeber werden dagegen an die Eingänge und Ausgänge der Zentralen und der anderen mit dem Bus verbundenen Geräte angeschlossen.

Alle Eingänge sind sowohl nach Typ als auch nach Spezialisierung komplett konfigurierbar.

Standortferne Alarmmeldungen können durch Sprachnachrichten, SMS oder numerisches Protokoll (für die Verbindung mit Alarmempfangszentralen) übermittelt werden.

Das System kann lokal oder standortfern über Festnetz, Mobiltelefon, SMS und Internet verwaltet werden.

Außerdem stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

- **Programmierung über PC** mit Hi-Connect-Software (Revision 3.50 oder höher)
- **Speicherung der Programmierung auf USB-Key**, um die Programmierung zwischen PC und Zentrale zu übertragen oder eine Sicherheitskopie abzuspeichern
- **Aktualisierung der Firmware** Geräte über USB-Schnittstelle mit USB-Key
- **Technologische Meldungen**, die durch ein anderes Ereignis als einen Einbruch aktiviert werden. Nach einem Ereignis dieser Art kann das System auch spezielle Aktionen aktivieren.
- **Erweiterte Alarmsprachanrufe**, mit denen spezifische Alarmsprachnachrichten für einzelne Sektoren und/oder Eingänge gesendet werden können.
- **Wiedergabe von Sprachnachrichten**, anhand der die Tastatur dem Benutzer Informationen über das eingeschaltete oder ausgeschaltete System und die Systemdiagnose durch Benachrichtigung über die Freisprechanlage meldet.
- **Servic Sprachnachricht**, d.h. die Möglichkeit für den Benutzer, mit jeder beliebigen Tastatur mit Sprachfunktion eine Sprachnotiz hinterlassen zu können, die bei der nächsten Deaktivierung lokal von jeder beliebigen Tastatur mit Sprachfunktion reproduziert wird.
- **Fernabhörung der Umgebung**, die ermöglicht telefonisch abzuhören, was in der Umgebung passiert, indem über Tastaturen mit Sprachfunktion bis zu acht Abhörstellen adressiert werden.
- **Sprachunterstützung für Fernverwaltung**, mit der das System den Benutzer durch Sprachnachrichten unterstützt.
- **Türöffner**, mit dem eine Elektroverriegelung durch einen speziellen Ausgang gesteuert und der Zugang zu bestimmten Bereichen auf zugelassenes Personal beschränkt werden kann. Datum, Uhrzeit und Benutzer, die das Öffnen ausgelöst haben, sind in der Zentrale registriert.
- **Telefonische Aktivierung eines Ausgang ohne anfallende Gebühren bei der Beantwortung**. Durch Nutzung der GSM-Rufnummernerkennung seitens der Zentrale kann ein Steuerbefehl auf einem bestimmten Ausgang erzeugt und die Kommunikation nach den ersten 3-4 Klingelzeichen beendet werden, ohne dass Gebühren anfallen.
- **Erweiterte Automatisierung**. Über eine in die Zentrale integrierte Zeitprogrammierung kann wöchentlich eine Reihe von automatischen Wiederholungsbefehlen eingegeben werden.

Außerdem stehen zwei nicht mit den einschlägigen Normen konforme Hilfsfunktionen zur Verfügung, mit denen die vom System gewährleistete Sicherheit leicht und kostengünstig erhöht werden kann, wobei diese Funktionen jedoch dedizierte Anlagen nicht ersetzen:

- **Notfallmeldung**, die Servicemeldungen erzeugt, wenn eine spezielle Taste gedrückt oder keine Bewegung in der kontrollierten Umgebung festgestellt wird.
- **Brandmeldung**, die Servicemeldungen seitens der Zentrale erzeugt, wenn Brandmelder installiert wurden, die von dieser kontrolliert werden.

## Zentrale MP500/8



Zentrale mit kontrollierbarem Bus zur Systemsteuerung, die Meldungen über Einbruch, Sabotage und technologische Ereignisse separat steuern kann.

Die Zentrale umfasst:

- 8 Eingänge
- 1 SAB-abgeglichenen Eingang;
- 6 Eingänge (2 Relais-Ausgang und 4 elektrische Ausgänge)
- 1 ILT500-N-Schnittstelle für telefonische Festnetzleitung
- 1 Schaltnetzteil zur Stromversorgung der internen Schaltkreise und Geräte
- interne Batterieaufnahme
- interne Aufnahme für 4 Erweiterungen

Die Zentrale kann bis zu 8 verschiedene Sektoren verwalten.

Weitere Merkmale der Zentrale sind:

- Schutz gegen Öffnen und Entfernen
- Speicherung der letzten 1000 vorgefallenen Ereignisse
- Entfernbare Klemmen mit Anschlussstift zur einfacheren Verdrahtung;
- Time-Programmer-Verwaltung

Alle internen Schaltkreise und Geräte werden über ein Schaltnetzteil (230 Vac – 14,4 Vdc – 1,5 A) versorgt, in dem eine Sicherungsbatterie mit 12V-, 7,2 Ah verwendet werden kann. Batterien der Entflammbarkeitsklasse UL 94 HB oder besser einsetzen.

Die Programmierung über Tastatur wird über ein einfaches, in zehn Sprachen verfügbares Baummenü vorgenommen.

Alternativ kann das System einfachheitshalber auch mit einem lokalen PC programmiert werden, der über die IT-USB/KEY-Schnittstelle an die Zentrale angeschlossen wird und über Hi-Connect-Software verfügt (Revision 3.50 oder höher). Die Programmierung kann auf einen USB-Schlüssel übertragen werden.

Die Einsatzmöglichkeiten und Funktionen der Zentrale MP500/8 können durch optionale Geräte erweitert werden.

EN50131-Zertifizierung: Stufe 2 oder Stufe 3 - Klasse II

## Zentrale MP500/16



Zentrale mit kontrollierbarem Bus zur Systemsteuerung, die Meldungen über Einbruch, Sabotage und technologische Ereignisse separat steuern kann.

Die Zentrale umfasst:

- 8 Eingänge
- 1 SAB-abgeglichenen Eingang;
- 6 Eingänge (2 Relais-Ausgang und 4 elektrische Ausgänge)
- 1 ILT500-N-Schnittstelle für telefonische Festnetzleitung
- 1 Schaltnetzteil zur Stromversorgung der internen Schaltkreise und Geräte
- interne Batterieaufnahme
- interne Aufnahme für 4 Erweiterungen

Die Zentrale kann bis zu 16 verschiedene Sektoren verwalten.

Weitere Merkmale der Zentrale sind:

- Schutz gegen Öffnen und Entfernen
- Speicherung der letzten 1000 vorgefallenen Ereignisse
- Entfernbare Klemmen mit Anschlussstift zur einfacheren Verdrahtung;
- Time-Programmer-Verwaltung

Alle internen Schaltkreise und Geräte werden über ein Schaltnetzteil (230 Vac – 14,4 Vdc – 3,4 A) versorgt, in dem eine Sicherungsbatterie mit 12 V, 18 Ah verwendet werden kann. Batterien der Entflammbarkeitsklasse UL 94 HB oder besser einsetzen.

Die Programmierung über Tastatur wird über ein einfaches, in zehn Sprachen verfügbares Baummenü vorgenommen.

Alternativ kann das System einfachheitshalber auch mit einem lokalen PC programmiert werden, der über die IT-USB/KEY-Schnittstelle an die Zentrale angeschlossen wird und über Hi-Connect-Software verfügt (Revision 3.50 oder höher). Die Programmierung kann auf einen USB-Schlüssel übertragen werden.

Die Einsatzmöglichkeiten und Funktionen der Zentrale MP500/16 können durch optionale Geräte erweitert werden.

EN50131-Zertifizierung: Stufe 2 oder Stufe 3 - Klasse II

## Steuertastatur mit Touchfunktion KP500DP/N



Tastatur für Innenräume mit OLED-Display und Softtouch-Tasten. Dient zur Steuerung und Programmierung der Systeme MP500/8 und MP500/16. Kann nicht mit der Zentrale MP500/4 verwendet werden.

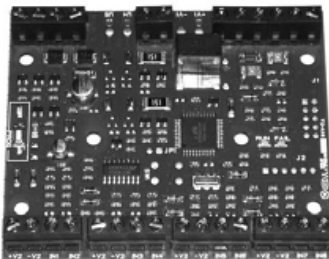
Die Tastatur umfasst:

- Grafikdisplay mit OLED-Technologie und einstellbarer Helligkeit
- Systemstatusmeldungen anhand von grafischen Symbolen
- 7 Navigationstasten
- 4 Funktionstasten
- 12 alphanumerische Tasten
- 4 Melde-LEDs
- Summer mit einstellbarer Lautstärke;
- Transponder-Lesegerät für berührungslose Schlüssel
- 2 Hilfeingänge
- Näherungssensor

Das Tastenfeld ist gegen Öffnen und Entfernen geschützt und wird über die Busverbindung zur Zentrale mit Strom versorgt.

EN50131-Zertifikation: Stufe 3 - Klasse II - Typ B

## 1.4.7 Erweiterungsmodul EP508



Das Erweiterungsmodul umfasst:

- 8 Eingänge
- 1 SAB-abgeglichenen Eingang
- 3 Eingänge (1 Relais-Ausgang und 2 elektrische Ausgänge)

Die Erweiterung wird ohne Gehäuse geliefert. Sie kann in den Zentralen MP500/4, MP500/8 und MP500/16 oder in ein CP/EXP-Gehäuse eingebaut werden.

**ACHTUNG:** Das Fehlen eines nach Stufe 2 oder 3 zertifizierten Gehäuses führt zum Verlust der Zertifikation EN 50131.

Das Modul wird über einen Bus an die Zentrale angeschlossen.

EN50131-Zertifikation: Stufe 3 - Klasse II

Ab Software-Revision 3.00

## Transponder-Lesegerät DK500M-P



Transponder-Lesegerät für DK30-Schlüssel Das Gerät umfasst:

- 5 Melde-LEDs: 4 für den Systemstatus und 1 für den Alarm- und Meldungsspeicher
- 2 Eingänge verwalten kann.

Durch optionale Adapterrahmen ist das Lesegerät mit folgenden Produktlinien für den Privatbereich kompatibel: Simon Urmet nea, BTicino Living International, BTicino Light, BTicino Living, BTicino Axolute, Gewiss Playbus, Ave Habitat Sistema 45, Vimar Idea, Vimar 8000, Vimar Eikon.

Das Lesegerät wird über die Busverbindung zur Zentrale mit Strom versorgt und mittels Programmierung konfiguriert.

Das Lesegerät wird auf einem Trägerrahmen der Produktlinien für den Privatbereich montiert und mit einem an das Lesegerät angeschlossenen Tamper geschützt.

**ACHTUNG:** Das Fehlen eines nach Stufe 2 oder 3 zertifizierten Tampers führt zum Verlust der EN50131-Zertifikation.

Das Lesegerät wird über die Busverbindung zur Zentrale mit Strom versorgt und mittels Programmierung konfiguriert.

EN50131-Zertifikation: Stufe 3 - Klasse II

*Auch in der Farbe Weiß mit Produktcode DK500M-P/B erhältlich*

## Berührungsloser Schlüssel DK30



Programmierbarer elektronischer Schlüssel zum Ein- und Ausschalten des Systems (total oder teilweise) über das Lesegerät DK500M-P.

Jedem Schlüssel wird werkseitig ein eindeutiger Code mit mehr als 4 Milliarden Kombinationsmöglichkeiten zugewiesen. Für die Zentrale MP500/4 können bis zu 24 Schlüssel, für die Zentrale MP500/8 bis zu 32 Schlüssel und für die Zentrale MP500/16 64 Schlüssel programmiert werden. Außerdem kann jeder Schlüssel individuell aktiviert oder deaktiviert und mit einem aussagekräftigen Namen versehen werden.

EN50131-Zertifikation: Stufe 3 - Klasse II

## SV500N-I-F-GB-Sprachsynthesekarte



Sprachsynthesemodul für die Zentralen MP500/8 und MP500/16 mit aufgezeichneten Nachrichten in italienischer, französischer und englischer Sprache und der Möglichkeit, Sprachnachrichten aufzunehmen und abzuhören. Zum Aufzeichnen der Nachrichten kann die KP500DV/N-Tastatur mit Anzeige und Sprachfunktion oder das im Lieferumfang enthaltene Mikrofon mit Kopfhörer verwendet werden.

Erhältlich ist auch die Ausführung SV500N E/D/SL mit aufgezeichneten Nachrichten in spanischer, deutscher und slowenischer Sprache.

**ACHTUNG:** Kann nur mit den Systemen MP500/8 und MP500/16 angewendet werden.

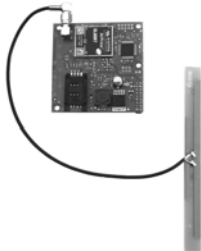
## SV504-Sprachsynthesekarte



Sprachsynthesekarte für die Zentrale MP500/4, mit der Sprachnachrichten aufgezeichnet und abgehört werden können. Die Nachrichten können mit dem im Lieferumfang enthaltenen Mikrofon mit Kopfhörer aufgezeichnet werden.

**ACHTUNG:** Kann nur mit dem System MP500/4 angewendet werden.

## GSM IMG500-Modul



Schnittstelle zum Anschluss der Zentralen MP500/8 und MP500/16 an das Mobilfunknetz (GSM) für die Sendung von Alarmmeldungen und den Empfang von standortfernen Befehlen.

Die Schnittstelle ist mit einem Dualband-GSM-Sende-/Empfangsgerät (900/1800 MHz) ausgestattet und mit einer Antenne für den Einbau in die Zentrale MP500/8. Die Zentrale MP500/16 erfordert eine GSM2-Antenne für Metallgehäuse.

Wenn die interne Antenne aufgrund der Position der MP500/8- oder MP500/16-Zentrale keinen angemessenen Empfang für das GSM-Modul gewährleistet, kann eine (nicht im Lieferumfang enthaltene) GSM1-Antenne verwendet werden.

**ACHTUNG:** Kann nur mit den Systemen MP500/8 und MP500/16 angewendet werden.

## Standortferne GSM1-Antenne



Optionale externe Antenne zur Anwendung mit dem GSM IMG500-Modul, wenn die im Lieferumfang enthaltene interne Antenne aufgrund der Position der MP500/8- oder MP500/16-Zentrale keinen angemessenen Empfang für das Modul gewährleistet.

Die standortferne Antenne wird mit Befestigungsbügel, Dübeln und 5 Meter Koaxialkabel mit SMA-M-Anschluss geliefert.

## GSM 2-Antenne für Metallgehäuse



Mit dem GSM IMG500-Modul kompatible Antenne mit SMA-M-Anschluss, die verwendet werden kann, wenn das GSM IMG500-Modul im Inneren der Zentrale MP500/16 (im Metallgehäuse) installiert ist.

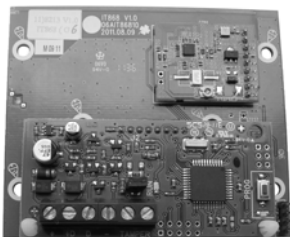
## Kabel für KP SERVICE-Tastatur für Wartungszwecke



Optionales Kabel zum Anschluss einer Tastatur für Wartungszwecke (KP500D/N oder KP500DV/N, nach Wunsch) an die Zentralen MP500/4, MP500/8 und MP500/16 zur Programmierung des Systems.

Das Kabel ist mit einem Anschluss ausgestattet, der mit dem SERVICE-Anschluss der Hauptplatine der Zentralen MP500/4, MP500/8 und MP500/16 kompatibel ist.

## ER500-Funkerweiterung



Optionales Funkmodul, mit dem Funkgeräte wie Infrarotmelder, Magnetkontakte, Sirenen und Fernbedienungen in die verkabelten Zentralen MP500/4, MP500/8 und MP500/16 integriert werden können.

Die Funckerweiterung wird über einen Bus angeschlossen und ist mit Antenne und 868,35 MHz-Empfangs- und Sendegerät für die bidirektionale Funkkommunikation mit den zugeordneten Funkgeräten ausgestattet.

Die Zentrale MP500/4 kann nur eine Funckerweiterung steuern, die Zentralen MP500/8 und MP500/16 hingegen bis zu 2, von denen jede höchstens die folgende Anzahl an Geräten steuern kann:

- 16 IR-Melder und/oder Magnetkontakte
- 2 Sirenen
- 4 Fernbedienungen

Für die mit der Funckerweiterung ER500 kompatiblen Funkgeräte wird auf den Elcron-Katalog verwiesen.

## DC500-Mikrokontakt



Magnetischer Kontaktmelder zum Erfassen des Status der geöffneten oder geschlossenen Türen oder Fenster, an denen er installiert ist. Er verfügt über einen programmierbaren Hilfseingang, an den weitere NC-Melder (normalerweise Ruhekontakte) oder ein Rollladenmelder angeschlossen werden können.

Die Versorgung erfolgt über Lithiumbatterie und die Kommunikation mit dem ER500-Radiomodul bidirektional per Funk.

Die Programmierung erfolgt mittels Jumper. Ein Tamperchutz garantiert die Sicherung gegen Öffnen und Entfernen. Das Gerät verfügt über folgende Funktionen: Test, Überwachung, Warnung bei leerer Batterie und Melde-LED für Funknachrichten.

Auch in der Ausführung in brauner Farbe erhältlich.

**Hinweis:** Das Gerät kann zusammen mit einer ER500-Funckerweiterung verwendet werden.

## IR500 IR-Melder für Innenräume



Passiver Infrarot-Melder zum Erfassen von Bewegungen im überwachten Bereich.

Die Versorgung erfolgt über Lithiumbatterie und die Kommunikation mit dem ER500-Radiomodul bidirektional per Funk.

Ein Tamperchutz garantiert die Sicherung gegen Öffnen und Entfernen. Das Gerät verfügt über folgende Funktionen: Test, Überwachung, Warnung bei leerer Batterie und Melde-LED für Funknachrichten.

Das Gerät kann mit der im Lieferumfang enthaltenen Halterung in Eckposition installiert werden.

**Hinweis:** Das Gerät kann zusammen mit einer ER500-Funckerweiterung verwendet werden.

## IR-Melder für Innenräume mit IRP500-Haustierunterdrückung



Passiver Infrarotmelder zur Erfassung von Bewegungen im überwachten Bereich, der so ausgelegt ist, dass er die Anwesenheit von Tieren mit einem Gewicht unter 27 kg nicht wahrnimmt (Haustierunterdrückung).

Die Versorgung erfolgt über Lithiumbatterie und die Kommunikation mit dem ER500-Radiomodul bidirektional per Funk.

Ein Tamperchutz garantiert die Sicherung gegen Öffnen und Entfernen. Das Gerät verfügt über folgende Funktionen: Test, Überwachung, Warnung bei leerer Batterie und Melde-LED für Funknachrichten.

Das Gerät kann mit der im Lieferumfang enthaltenen Halterung in Eckposition installiert werden.

**Hinweis:** Das Gerät kann zusammen mit einer ER500-Funckerweiterung verwendet werden.

## IR-Melder für Außenbereiche mit EIR500-Haustierunterdrückung



Passiver Infrarotmelder zur Erfassung von Bewegungen im überwachten Bereich, der so konzipiert ist, dass das Risiko der durch Kleintiere, Autos und andere externe Störungsquellen verursachten Falschalarme vermieden wird.

Er ist mit einem IR-Sensor mit doppelter Linse ausgestattet und wird mit zwei Lithium-Batterien gespeist. Die Funkkommunikation mit dem Funkmodul ER500 erfolgt bidirektional.

Ein Tamperchutz garantiert die Sicherung gegen Öffnen und Entfernen.

Das Gerät umfasst folgende Funktionen: Test, Überwachung, Warnung bei leerer Batterie, Melde-LED für Funknachrichten, programmierbarer Timer mit Energiesparfunktion und Funktion für wiederholte Bewegungen.

Das Gerät kann mit der im Lieferumfang enthaltenen Halterung in Eckposition installiert werden.

**Hinweis:** Das Gerät kann zusammen mit einer ER500-Funckerweiterung verwendet werden.

## IS500-Sirene für Innenräume



In Innenräumen zu installierende Sirene, die eine Alarmbedingung akustisch meldet, wenn sie das entsprechende Signal vom ER500-Funkmodul erhält.

Die Versorgung erfolgt mit einer Alkalibatterie und die Kommunikation mit dem ER500-Radiomodul bidirektional per Funk.

Die Programmierung der Sirene und der Läuzeiten erfolgt über Kodierschalter.

Ein Tamperchutz garantiert die Sicherung gegen das Öffnen. Das Gerät verfügt auch über Test- und Überwachungsfunktionen und zeigt an, wenn die Batterie entladen ist.

**Hinweis:** Das Gerät kann zusammen mit einer ER500-Funkerweiterung verwendet werden.

## HP500-Sirene für den Außenbereich



Für Außenbereiche geeignete Sirene, die eine Alarmbedingung akustisch und optisch mit Stroboskoplicht meldet, wenn sie das entsprechende Signal vom ER500-Funkmodul erhält.

Die Versorgung erfolgt mit einer Alkalibatterie und die Kommunikation mit dem ER500-Radiomodul bidirektional per Funk.

Die Programmierung der Sirene und der Läuzeiten erfolgt über Kodierschalter.

Ein Tamperchutz garantiert die Sicherung gegen Öffnen und Entfernen.

Das Gerät verfügt auch über Test- und Überwachungsfunktionen und zeigt an, wenn die Batterie entladen ist.

**Hinweis:** Das Gerät kann zusammen mit einer ER500-Funkerweiterung verwendet werden.

## RC500-Fernbedienung



Die Versorgung der Fernbedienung erfolgt mit einer Lithiumbatterie und die bidirektionale Kommunikation über die ER500-Erweiterung.

Das Gerät verfügt über eine zweifarbige LED zum Anzeigen des gesendeten Befehls und der entladenen Batterie und über einen Summer zum Melden des vom Funkmodul erhaltenen Befehls.

Auf der Fernbedienung befinden sich 4 programmierbare Tasten; drei der Tasten dienen zur Aktivierung und Deaktivierung der zugeordneten Sektoren und eine Taste kann zur Aktivierung und Deaktivierung eventueller Steuerausgänge oder zur Erzeugung anderer Arten von Meldungen konfiguriert werden.

**Hinweis:** Das Gerät kann zusammen mit einer ER500-Funkerweiterung verwendet werden.